

Register Now 
www.delonghi.com/register



De'Longhi Appliances via Seitz, 47 31100 Treviso, Italy www.delonghi.com

5713238071_00_0718

ECAM37X.95

DINAMICA
plus

BEAN TO CUP ESPRESSO AND
CAPPUCCINO MACHINE

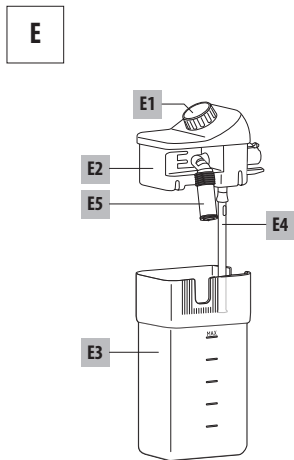
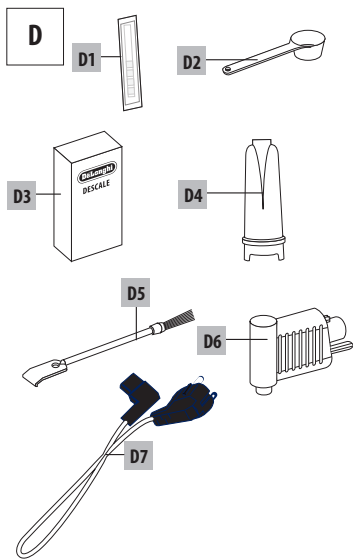
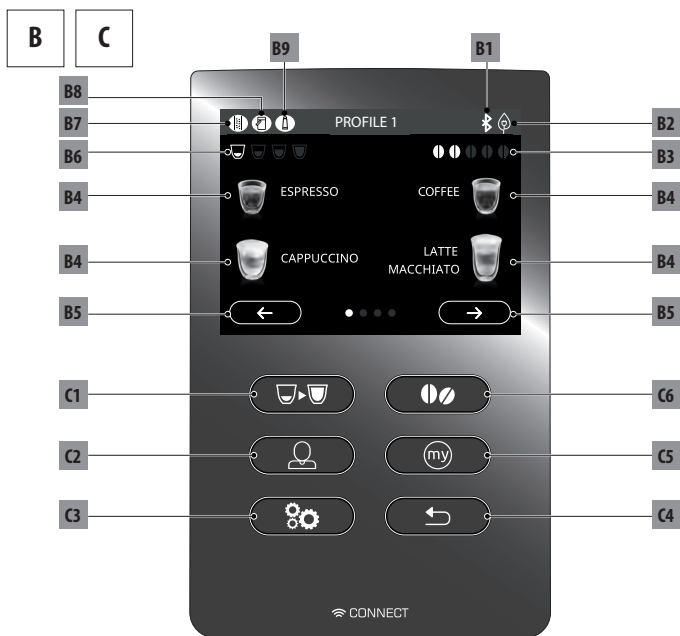
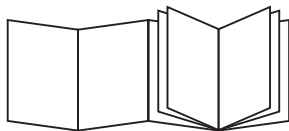
Instruction for Use

中文说明书

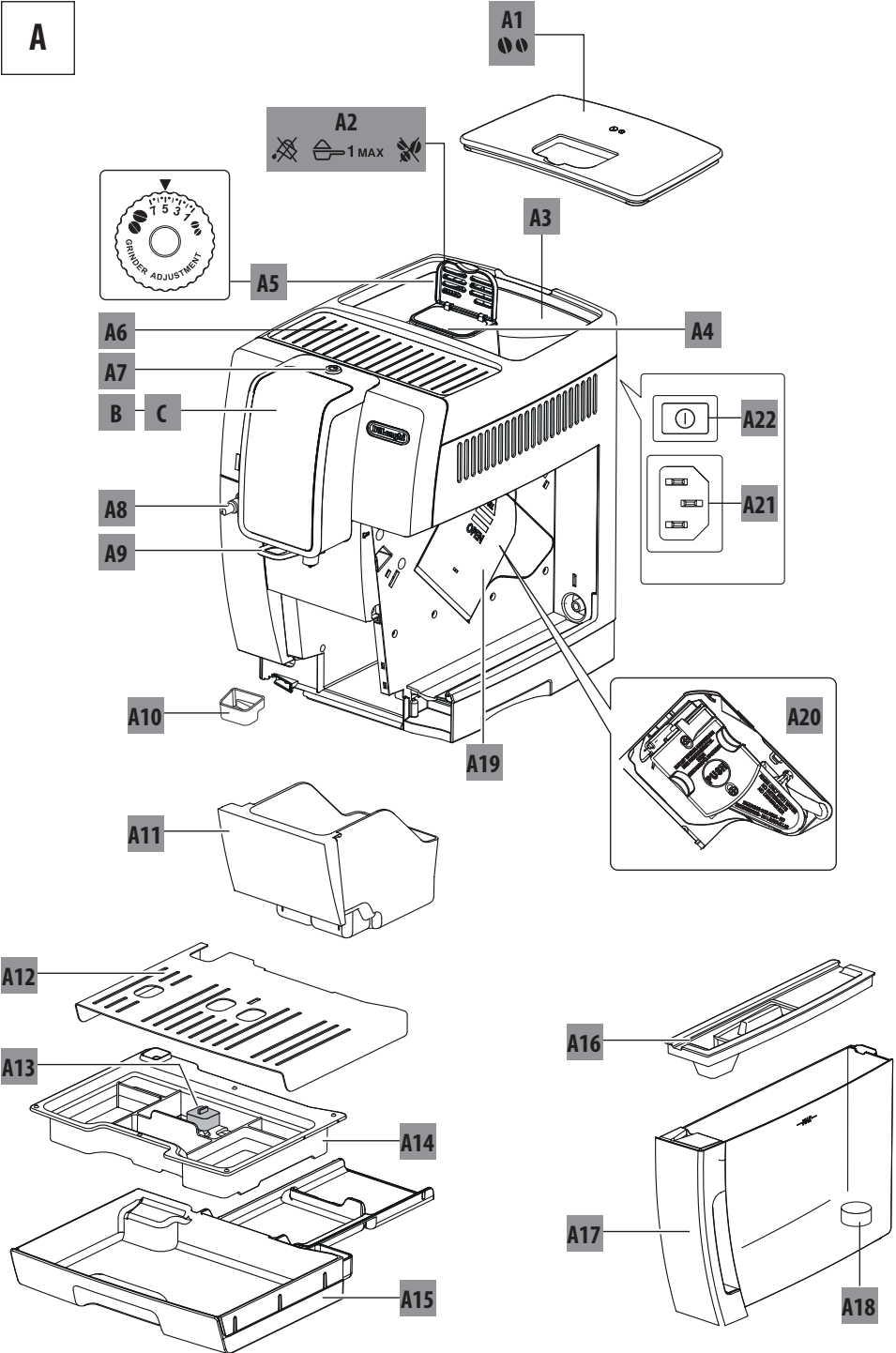
淘宝英速购翻译

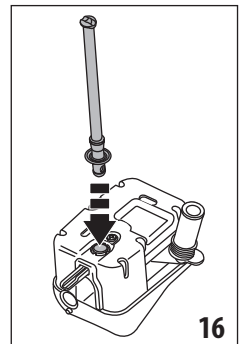
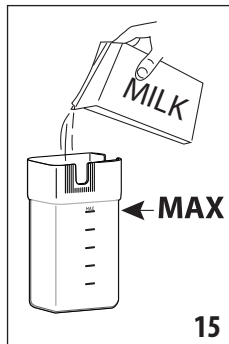
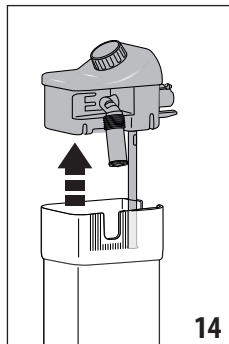
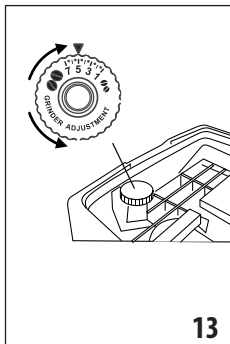
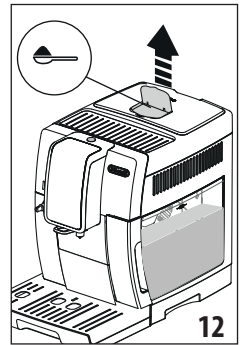
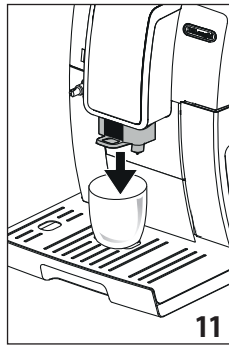
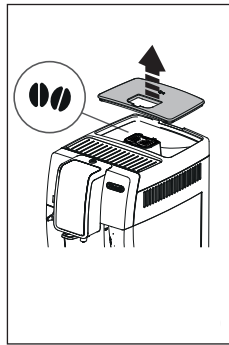
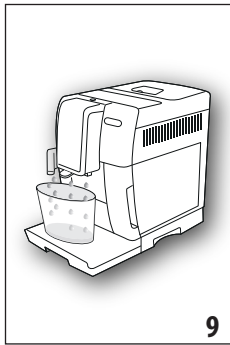
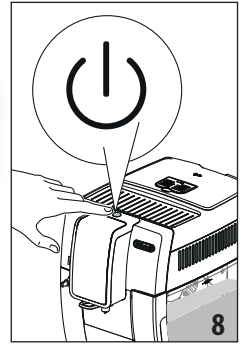
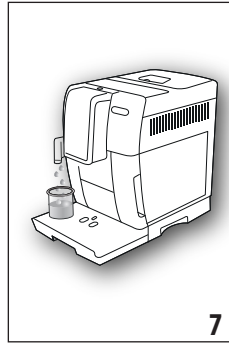
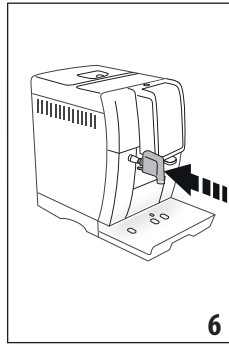
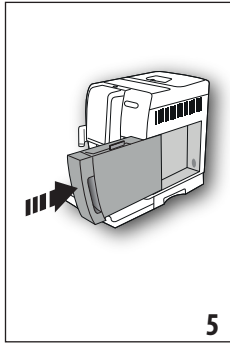
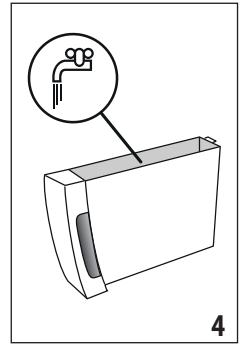
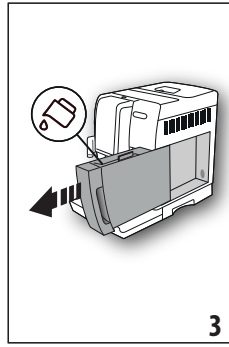
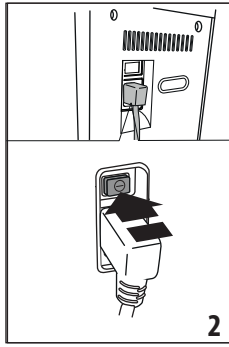
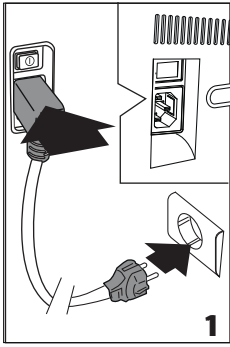


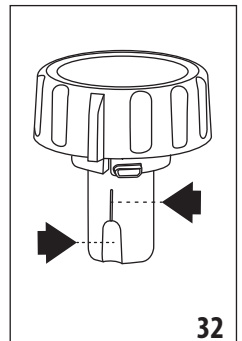
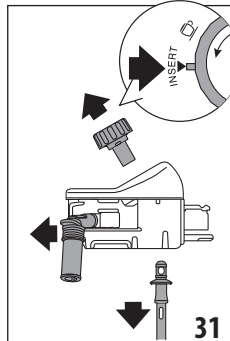
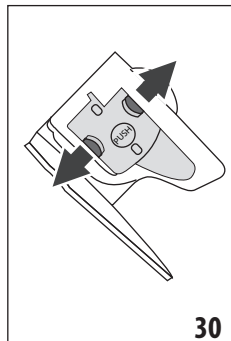
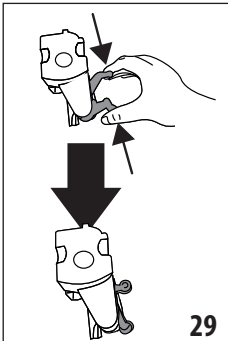
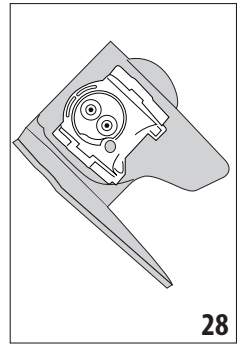
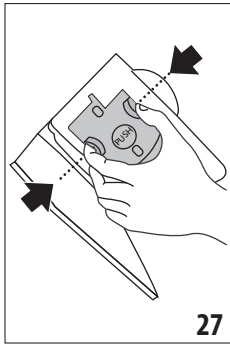
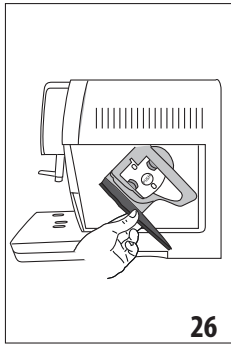
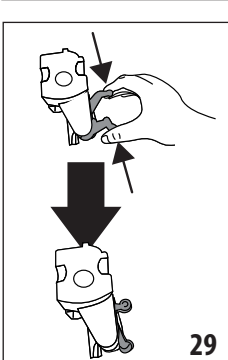
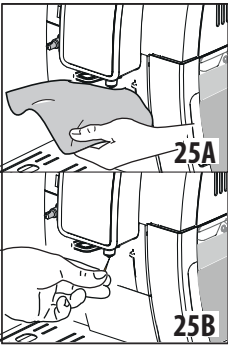
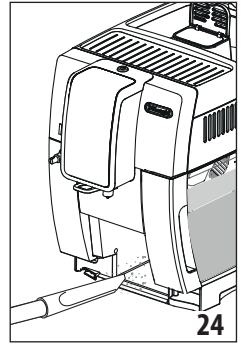
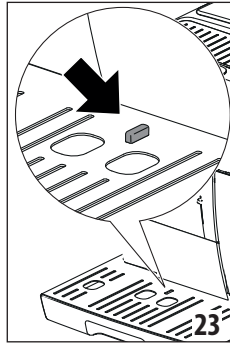
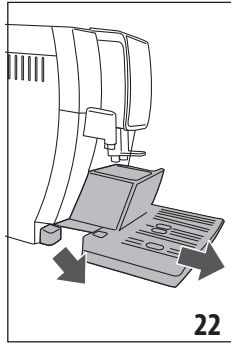
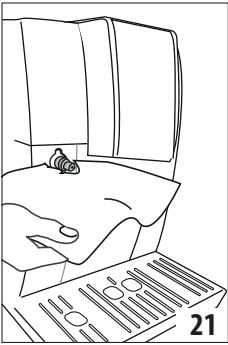
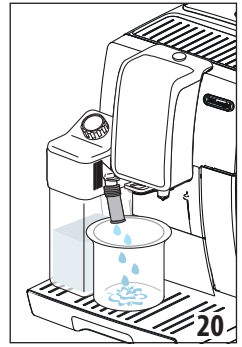
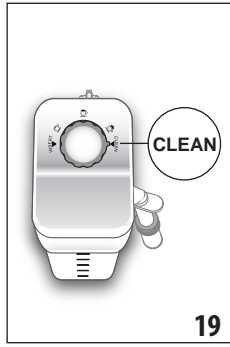
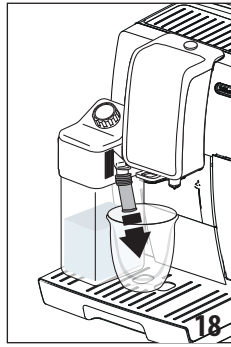
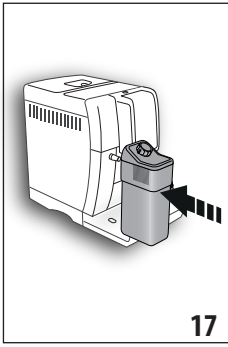
De'Longhi



A







目 录

关于本中文说明书	8	6.4 除垢 Descal 	12
1. 引言	9	6.5 滤芯 Water filter 	12
1.1 括号中的注释	9	6.6 饮品设置 Beverages settings 	12
1.2 故障处理和检修	9	6.7 自动关机 Auto-off 	12
1.3 下载应用程序(APP)	9	6.8 节能 Energy saving 	12
2. 简介	9	6.9 咖啡温度 Coffee temperature 	12
2.1 机器描述(第 3-A 页)	9	6.10 水硬度设置 Water hardness 	13
2.2 液晶屏幕主页菜单介绍(第 2-B 页)	9	6.11 语言设置 Set language 	13
2.3 控制面板介绍(第 2-C 页)	10	6.12 机器提示声 Beep 	13
2.4 配件介绍(第 2-D 页)	10	6.13 蓝牙密码保护 Bluetooth 	13
2.5 奶箱介绍(第 2-E 页)	10	6.14 复位 Default Values 	13
3. 机器设置	10	6.15 统计数据 Statistics 	13
4.  开机	11	6.16 更换个人档案	13
5. 关机	11	7.  选择咖啡口味	13
6.  菜单设置	11	7.1 用咖啡豆制作咖啡	13
6.1 进入设置菜单	11	7.2 选择咖啡浓度	14
6.2 退出设置菜单	11	7.3 选择咖啡水量	14
6.3 清洗 Rising 	11	7.4 用咖啡粉制作咖啡	14
		7.5 咖啡研磨程度	15

7.6	小窍门：冲泡更热的咖啡	15	13.6	清洁水箱	20
8.	 卡布奇诺和牛奶咖啡	15	13.7	清洁咖啡流出口	20
8.1	连接奶箱	15	13.8	清洁咖啡粉进料管	20
8.2	调节奶泡	16	13.9	清洁萃取机芯	20
8.3	自动制作卡布奇诺和牛奶咖啡饮品	16	13.10	清洁奶箱	20
8.4	使用后清洁奶泡出口	16	13.11	清洗热水出口	21
9.	咖啡壶	17	14.	 除垢	21
10.	 热水	17	15.	 设置水硬度	23
11.	 自定义饮品 <small>my</small>	17	15.1	测试水的硬度	23
12.	 记忆个性化设置	18	15.2	设置水的硬度	23
13.	 清洁	18	16.	 软化水滤芯	23
13.1	清洁咖啡机	18	16.1	安装滤芯	23
13.2	清洁咖啡机内部循环管道	19	16.2	替换滤芯	24
13.3	清洁咖啡残渣盒	19	16.3	移除滤芯	24
13.4	清洁滴水盘和凝集盘	19	17.	产品信息	25
13.5	清洁咖啡机内部	19	18.	 屏幕提示说明	26
			19.	 常见问题	31

关于本中文说明书

- 本说明书由英速购按德龙 ECAM 370.95 英文版翻译。
- 本说明只作为辅助参考，一切信息以原版英文说明书为准。
- 译者尽量保证与原英文版描述一致，如有翻译不全或者错误的地方，请谅解并指正。
- 由于排版以及文字转换等问题，页码与原英文说明可能有不同。
- 如需转载，请注明转自英速购。

希望您喜欢英速购为您提供的咖啡机。如果有任何使用上的问题，请联系英速购售后客服或者技术支持。

<http://yinsugou.taobao.com>



1. 引言

谢谢选择使用德龙 ECAM 370.95 全自动豆到杯咖啡机。

请花几分钟仔细阅读本说明。本说明将指导您怎样使用咖啡机，以及解决使用过程中可能遇到的问题。

1.1 括号中的注释

- ☛ 括号中的字对应页面 2-3 页中的图示。
- ☛ 中文解释。

1.2 故障处理和检修

问题出现时，首先请按照“18 屏幕提示说明”和“19 常见问题”中给出的信息来尝试解决问题。

如果仍不能解决问题或者您需要更详细的产品资料，请参考附表中的信息，电话咨询售后服务中心。如果附表中未涉及您所在城市，请致电德龙总部。

如果需要维修，务必联系德龙授权服务中心。服务中心地址参见德龙网站 www.delonghi.com.cn。

1.3 下载应用程序(APP)



咖啡机许多功能都可以通过 De'longhi Coffee Link 手机 APP 程序控制。

在手机应用中，也可以找到咖啡机的相关信息，使用窍门和咖啡趣事。一切尽在指尖。




本图标表示本功能可通过 APP 控制。

您也可以自己调配定制 3 种饮品，保存到您的机器中。

请通过德龙网站查看移动设备兼容列表：
compatibledevices.delonghi.com。

2. 简介

2.1 机器描述(第 3 - A 页)


- A1 咖啡豆陈放盒盖
- A2 咖啡粉进料管盖
- A3 咖啡豆陈放盒
- A4 咖啡粉进料管
- A5 咖啡豆研磨调节旋钮
- A6 暖杯杯架
- A7  启动/待机开关
- A8 热水出口链接头
- A9 咖啡流出口(可调节高度)
- A10 凝结盘
- A11 咖啡残渣盒
- A12 杯托
- A13 滴水盘水量指示浮标
- A14 滴水盘格
- A15 滴水盘
- A16 水箱盖
- A17 水箱
- A18 软化水滤芯
- A19 萃取舱门
- A20 萃取器
- A21 电源线接口
- A22 电源开关

2.2 液晶屏幕主页菜单介绍(第 2 - B 页)

- B1 蓝牙激活指示
- B2 节能开启指示
- B3 选择咖啡浓度

- B4 直接制作咖啡饮品按键
- B5 左右选择箭头
- B6 当前咖啡水量
- B7 立即除垢警示
- B8 奶箱清洁警示
- B9 更换过滤滤芯警示

2.3 控制面板介绍(第 2 - C 页)

- C1 咖啡水量选择
- C2 个人档案选择
- C3  机器设置菜单
- C4 退出当前功能或返回上级菜单
- C5 我的饮品选择菜单。除非事先按照“11 自定义饮品”一章中的进行设置，否则首次使用该设备时将直接对饮料进行编程设置。

- C6  咖啡豆量选择

2.4 配件介绍(第 2 - D 页)

- D1 水硬度试纸
- D2 咖啡粉勺
- D3 除垢剂
- D4 软化水滤芯(仅部分型号包含)
- D5 清洁刷头
- D6 热水出口组建
- D7 电源线

2.5 奶箱介绍(第 2 - E 页)

- E1 奶泡厚度调整和清洁档位拨盘
- E2 奶箱盖
- E3 奶箱
- E4 吸管
- E5 奶泡出口(可调节)

3. 机器设置


请注意：

首次使用该机器时，机器管道中的水没有水，设备的噪音可能很大。随着机器管道的充满，噪声变得越来越小。


咖啡机在出厂前都会进行测试，所以在机器内部有一点点咖啡粉是正常现象。我们确保本机器是全新的。

请您尽快按照“设置水硬度”章节内容来自定义水的硬度。

1. 将电源线连接器(D7)插入设备背面的插座(A21)中，然后将设备连接到主电源(图 1)。确保按下设备背面的主开关(A22)(图 2)；

2. “SELECT LANGUAGE(选择语言)”：按住  直到所需的语言出现在显示屏上，然后按与该语言对应的旗帜。

请按照设备显示屏上指示的指示进行操作：

3. “FILL TANK WITH”(给水箱加水)“FRESH WATER(饮用水)”。取出水箱(A17 图 3)注满饮用水到 MAX 位置(水箱上有刻度)(图 4)。然后将水箱放回机器中(图 5)。
4. “INSERT WATER SPOUT”(插入热水喷嘴)。检查热水喷嘴(D6)是否连接在热水蒸汽出口(A8 图 6)。并在喷嘴下放一个至少 100ml 的容器(图 7)。
5. “WATER CIRCUIT EMPTY(水回路为空)”“PRESS OK TO START(按 OK 开始)”：按下  进行确认。该设备从出水口输送热水(图 8)，然后自动关闭。

咖啡机现在可以正常使用了。

请注意：


- ✦ 在第一次使用本咖啡机的准备程序完成后，请制备 4-5 杯咖啡或者卡布奇诺。这样才能达到令人满意的效果。
- ✦ 制作首批 5-6 张卡布奇诺咖啡时，通常会听到沸水的声音。此后，噪音变小。
- ✦ 为了提高设备的性能，我们建议按照“16 软化水滤芯”部分中的说明安装水过滤滤芯(D7)。如果您的型号未提供过滤器，则可以向 De'Longhi 客户服务部索取。安装机器。

4. 开机

请注意！

在打开设备电源之前，请确保已按下主开关(A22)(图 2)。


每次打开设备电源时，咖啡机都会执行一个自动的预热和冲洗循环。

- ✦ 要打开设备电源，请按按钮 (A15 图 8)。显示屏上显示 "HEATING UP UNDERWAY(正在加热)" "PLEASE WAIT(请稍候)" 的信息。
- ✦ 加热完成后，该消息将更改为：“RINSING UNDERWAY(正在冲洗)” “PLEASE WAIT(请等待)”。除了加热锅炉外，这还通过热水加热内部管道。

当出现主屏幕(主页)时，该设备即可使用。


5. 关机

每次使用完关机时，机器都会自动执行清洗程序。请不要打断这个清洗程序。

- ✦ 要关闭设备，请按按钮 (A15 图 8)。
- ✦ 显示屏上出现消息 "TURNING OFF UNDERWAY(正在关机)"，"PLEASE WAIT(请等待)"，然后设备执行清洗循环并关闭(待机)。

请注意！

如果一段时间不使用设备，请从电源插座上拔下插头：



- ✦ 首先按下按钮关闭设备(图 8)；
- ✦ 松开设备背面的主开关(A22 图 2)。

重要！


请勿在设备开机时按下主开关。

6. 菜单设置

6.1 进入设置菜单

1. 按下按钮(C3)进入菜单；
2. 按滚动物菜单项，直到显示所需的项目。
3. 按您要选择的菜单项。

6.2 退出设置菜单


当进行完所需要的设置后，按直到返回主页。

6.3 清洗 Rising

使用此功能可以从咖啡喷嘴(A9)和热水喷嘴(D6)(如果已插入)中输送热水，以清洁和加热设备的内部电路。

1. 在咖啡和热水喷嘴下放置一个容量至少为 100ml 的容器(图 8)。
2. 选择“清洗”，几秒钟后，热水首先从咖啡出口中流出，然后再从热水出口中流出(如果已插入)，从而清洗或加

热设备的内部管道(图 7)。

3. 要停止冲洗, 请按  或等待冲洗自动停止。

请注意!

- ✦ 如果不使用本设备超过 3-4 天, 则当您再次打开设备时, 强烈建议您在使用前进行 2-3 次冲洗。
- ✦ 清洁后, 咖啡残渣盒(A11)中有水是正常现象。

6.4 除垢 Descalc



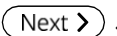

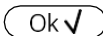


有关除垢, 请参见“14 除垢”相关章节。


6.5 滤芯 Water filter

请参见“16 软化水滤芯”相关章节。

6.6 饮品设置 Beverages settings

在本章节, 您可参照个人需要调整默认饮品设置。如果需要, 您也可以恢复其他饮品的默认设置。

1. 在设置菜单中, 按“DRINK SETTINGS(饮品设置)”。第一种饮料的设置参数出现在显示屏上。
2. 设置参数垂直显示。默认值用  符号表示, 而当前值则在垂直部分突出显示。
3. 要返回设置菜单, 请按 。要滚动并显示下一饮料, 请按 ;
4. 要重置所显示饮料的默认值, 请按 ;
5. “CONFIRM RESET?(确认重置吗)”：确认, 按  (要取消, 请按 );
6. “FACTORY VALUES(默认值)”“SET(已重置)”：按下  确认。

饮料已重置为默认值。继续处理其他饮料, 或按  两次返回主页。



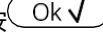
请注意!

要更改其他饮料的设置值, 请返回主页, 选择所需的配置饮品并重复该过程。

6.7 自动关机 Auto-off

这个时间可以设置为 15 分钟、30 分钟、1 小时、2 小时和 3 小时。



设置自动关机步骤:

1. 按“AUTO-OFF(自动关机)”;
2. 通过按选择箭头  (增加)或  (减少)选择所需的时间间隔;
3. 要确认, 请按 。
4. 自动关机已设定。

6.8 节能 Energy saving

本功能用于开启或关闭节能功能。当开启时, 本功能将减少机器能耗(符合欧洲环保能耗标准)。

开启或关闭节能功能, 请按以下步骤操作:

1. 按“ENERGY SAVING(节能)”, 禁用  或启用  功能;
- 相应的符号(B2)出现在主页顶部, 表示该功能已启用。

请注意:

如果“节能”处于活动状态, 则可能需要等待几秒钟才能开始制作咖啡。

6.9 咖啡温度 Coffee temperature

要设置冲泡咖啡的水的温度, 请按照以下步骤操作:

1. 按下“COFFEE TEMPERATURE(咖啡温度)”。可选择的值出现在屏幕(B1)上(当前值带有下划线)。


- 按您要设置的值(低, 中, 高, 最大)。

6.10 水硬度设置 Water hardness

水的硬度会影响咖啡的口味, 机内热水管道水垢堆积也会影响咖啡机的使用寿命。请参看“15 设置水硬度”相关章节。



6.11 语言设置 Set language

要修改显示语言, 请按照以下步骤操作:

- 按“SET LANGUAGE(设置语言)”;
- 按与您要设置的语言相对应的标志(按  显示所有可用的语言)。



6.12 机器提示声 Beep

本操作用于开机或关闭机器提示声。机器提示声开启时, 会在按键被操作或者配件被安装发出“哔”声。要禁用或启用蜂鸣声, 请按照下列步骤操作:

- 按“BEEP”键禁用()或启用()功能; 设置成功, 按 MENU/ESC 退出菜单。

6.13 蓝牙密码保护 Bluetooth

此功能启用或禁用保护 PIN 以从手机连接到咖啡机。

- 按“BLUETOOTH(蓝牙)”。机器的序列号(19 位)和 4 位数字(PIN)出现在显示屏(B1)上。
- 通过应用程序连接时, 按()启用或()禁用 PIN 请求;

预设 PIN 为“0000”。建议您直接从 APP 设置 PIN。

请注意!

设备的序列号(在“BLUETOOTH”功能中可见)使您可以在与 APP 建立关联时对其进行明确标识。

6.14 复位 Default Values


这会将所有配置文件的所有菜单设置和咖啡设置重置为默认值(仅保留语言设置)。

要重置默认值, 请按照下列步骤操作:

- 按“DEFAULT VALUES 默认值”。显示“DEFAULT VALUES 默认值”。按确认  (或按取消  操作);
- “DEFAULT VALUES SET 默认值设置”: 按  确认。

6.15 统计数据 Statistics

统计数据功能将显示与机器有关的统计信息。要查看统计信息, 请执行以下操作:

- 按“STATISTICS(统计)”, 然后使用滚动  查看所有统计。

6.16 更换个人档案

要更换当前咖啡个人口味档案, 请按照下列步骤操作:

- 按“CUSTOMISE PROFILE(自定义配置文件)”;
- 按所需的图标。在主页上顶部显示对应个人档案图标。

7. 选择咖啡口味

7.1 用咖啡豆制作咖啡

重要!


请不要使用未经烘焙或经过焦糖处理过的咖啡。因为使用此种咖啡有可能堵塞咖啡管道。

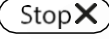
- 向咖啡豆仓中(A4)中填充咖啡豆(图 10);
- 将杯子放在咖啡出口(A9)下方;
- 将咖啡出口降低到尽可能靠近杯子的位置(图 11)。这样可以制作出更浓郁的咖啡;

4. 然后选择所需的咖啡：
 - ☛ 浓咖啡
 - ☛ 大杯咖啡
 - ☛ 咖啡
 - ☛ DOPPIO +
 - ☛ 2 倍浓缩咖啡
5. 准备开始。显示屏上将显示所选饮料的图标，以及制作咖啡的进度条。

请注意：

- ☛ 您可以在制作 1 份 ESPRESSO

的过程中按“2X ”同时准备 2 杯 ESPRESSO 咖啡(在制作开始的前几秒钟，该图标会显示在屏幕上)。


- ☛ 机器在制作咖啡过程中，可以随时通过按  来中断制作。








在咖啡制作完后，咖啡机即可开始制作下一杯咖啡。


请注意！

- ☛ 使用设备时，可能会显示各种警报消息(FILL TANK【水箱加水】，EMPTY GROUNDS CONTAINER【清空咖啡残渣盒】等等)。其含义在“18 屏幕提示说明”部分中进行了说明。
- ☛ 如果需要冲泡更热的咖啡，请参看“7.6 小窍门：冲泡更热的咖啡”章节。
- ☛ 如果咖啡流速过慢，浓度不够，油脂不够或者温度不够，请参看“7.5 咖啡研磨程度”章节以及“19 常见问题”章节。
- ☛ 每种咖啡都可以个性化设置。(请参阅“11 自定义饮品”和“12 记忆个性化设置”相关章节)。


7.2 选择咖啡浓度

按“”(C6)来选择咖啡浓度。

	参看 7.4 章节
 (my)	特别淡
 (my)	比较淡
 (my)	中等
 (my)	比较强
 (my)	特别强
 (my)	自定义(如果设置)/标准强度

在制作完饮品后，咖啡浓度恢复到  设置值。

7.3 选择咖啡水量



按“”(C1)来选择咖啡水量。

 (my)	自定义/标准水量
	小杯
	中杯
	大杯
	特大杯

7.4 用咖啡粉制作咖啡

重要！

- ☛ 确保不在咖啡粉进料管中放咖啡豆。这样将损坏机器。
- ☛ 确保不要在咖啡机关机或者待机时，将咖啡粉加入咖啡粉进料管。否则咖啡粉会散落在咖啡机中，污染机器甚至造成机器永久损坏。
- ☛ 确保每次加入的咖啡粉为一勺(D2)。不可多于一勺咖啡粉，否则会堵塞咖啡粉通道(A4)。
- ☛ 用咖啡粉制作咖啡时，一次只能制作一杯咖啡。

1. 按  键(C6)直到显示“—ground


(咖啡粉)”。

2. 打开咖啡粉通道顶盖(A2)。
3. 确保咖啡粉通道(A4)顺畅，添加一勺咖啡粉(图 12)。
4. 将一只杯子放在咖啡出口(A9)。
5. 然后按需要制作的咖啡：

ESPRESSO	意式咖啡
LONG	大杯咖啡
COFFEE	咖啡
6. 制备开始。被选择的咖啡种类显示在屏幕上，同时也会显示咖啡制作进度。

在咖啡制作完后，咖啡机即可开始制作下一杯咖啡。

请注意！制作大杯咖啡：

在制作过程过半后，“ADD GROUND COFFEE, MAXIMUM ONE MEASURE”(添加预磨咖啡粉，最多一量勺)。此时添加一勺咖啡粉，然后按 。

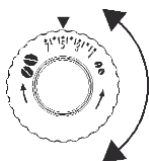
7.5 咖啡研磨程度

咖啡豆研磨调节旋钮在出厂时已经设置好了，一般不需要设置。

但是，在您冲泡了几杯咖啡后，您可能感觉咖啡太浓或者太淡，或者油脂不够浓，又或者咖啡流速太慢。此时可以通过咖啡豆研磨调节旋钮调节(A5 图 13)。

请注意：

咖啡豆研磨调节旋钮只有在咖啡进行研磨的时候才能转动。




如果咖啡流速过慢或者更本不流出，请顺时针向“7”扭动一格。

如果想要更厚的咖啡油脂，请逆时针向“1”扭动一格(每次不要扭动超过一格)。

扭动后，至少要冲泡两杯咖啡后才能感觉到改变。如果咖啡的改变没有达到要求，可以再进一步扭动旋钮。

7.6 小窍门：冲泡更热的咖啡

如果您希望冲泡更热的咖啡，推荐您按照下面步骤操作：

- ✦ 在菜单中选择运行清洗(Rising)程序(请参看“6.3 清洗 Rising”相关章节)。
- ✦ 用热水冲洗杯具(请参看“10 热水”相关章节)。
- ✦ 进入“”菜单，设置更高的咖啡冲泡温度(请参看“6.9 咖啡温度”章节)。

8. 卡布奇诺和牛奶咖啡

请注意：

为避免制作出低质量或者大泡沫的奶泡，请经常性的清洁奶箱(E2)和蒸汽接头(A8)。清洁方法请参看：“8.4 使用后清洁奶泡出口”，“13.10 清洁奶箱”和“13.11 清洁热水出口”相关章节。

8.1 连接奶箱

1. 打开奶箱盖(E2 图 14)。
2. 将牛奶倒入奶箱(E3)中，不要超过奶箱标记最大容量 MAX(图 15)。奶箱上的每格刻度代表 100ml 牛奶。




请注意：

- ✦ 用温度低于 5 摄氏度的脱脂或者半脱脂牛奶，可以制作出更加绵密的奶泡。
 - ✦ 如果节能功能开启，制作第一杯咖啡所需的时间可能会稍长。
3. 保证奶箱中牛奶吸管(E4)已经正确

- 安装在奶箱盖上(图 16)。
- 将奶箱盖盖回奶箱上。
 - 将热水喷嘴发生器(D6)取下。
 - 将奶箱(E)插入热水接头(A8),并尽可能的插入(图 17)。如果机器提示声开启,机器此时将会发出“哔”声。
 - 将一只足够大的杯子放在咖啡出口(A9)和牛奶出口(E5)。调节牛奶出口位置,将其下拉,就可以使其接近杯口(图 18)。
 - 按照下面步骤操作。

8.2 调节奶泡

通过调节奶箱盖子上的奶泡调节旋钮(D1)可以调节奶泡的丰富程度。

旋钮刻度	描述	推荐饮品
	无奶泡	咖啡拿铁/牛奶(热牛奶)
	少奶泡	拿铁玛奇朵/FLAT WHITE
	多奶泡	卡布奇诺/卡布奇诺+ /卡布奇诺 MIX/牛奶(奶泡牛奶)/浓缩玛奇朵


8.3 自动制作卡布奇诺和牛奶咖啡饮品

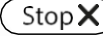
- 向奶箱(E)中倒入牛奶并连接在机器上。
- 选择需要制作牛奶咖啡的种类：
 - ☛ CAPPUCCINO 卡布奇诺
 - ☛ LATTE MACCHIATO 拿铁玛奇朵
 - ☛ FALT WHITE 白咖啡
 - ☛ CAPPUCCINO+ 卡布奇诺+
 - ☛ HOT MILK 热牛奶
 - ☛ CAPPUCCINO MIX 卡布奇诺 MIX
 - ☛ ESPRESSO MACCHIATO 浓缩玛奇朵

- ☛ CAFFELATTE 咖啡拿铁
- 屏幕此时指示你按照需要调节奶泡丰度转盘(E1)。请按指示调节转盘。
 - 几秒钟后,开始制作饮品。对应饮品种类和制作进度一同显示在屏幕上。

在咖啡制作完后,咖啡机即可开始制作下一杯咖啡。

请注意:制作牛奶饮品时的一般操作方式

☛  Esc :按下完全终止制作流程然后返回主菜单。

☛  Stop X :按下中断牛奶或咖啡制作然后进行下一步制作。

任何卡布奇诺或其他牛奶咖啡饮品都可以自己定制口味(请参看“11 自定义饮品”章节和“12. 记忆个性化设置”章节相关内容。)

不要将奶箱放置在常温环境中过长时间。过高的牛奶温度(超过 5°C),会导致奶泡质量越差。

当咖啡制作完毕后,可以立刻在制作下一杯咖啡。



8.4 使用后清洁奶泡出口

在每次制作完牛奶饮品后,如屏幕上显示“TURN MILK FROTH ADJUSTMENT DIAL(将牛奶泡沫调整表盘)"/"TO CLEAN POSITION(到清洁位置)”提示,表示奶箱需要清洁。

- 保持奶箱(E)与机器的连接(奶箱中有牛奶也没有关系)。
- 在牛奶出口处放一只杯子。
- 扭动旋钮(E1)到“CLEAN”(清洁)(图 19)。“CLEANING UNDERWAY(正在清洁)"/"RECIPIENT UNDER SPOUT(请在出口处放置容器)”和进度条一同显示在屏幕上(图 20)。蒸汽和热水从牛奶出口流出。清洁完成后,自动停止。


- 将旋钮扭回奶泡处。
- 将奶箱取下。请不要忘记用湿海绵擦拭蒸汽接口(A8 图 21)。


请注意！

- 如果在短时间内连续制作牛奶咖啡饮品，不用每次制作完一杯就清洁奶泡出口。只用在制作完最后一杯后再清洁。需要制作下一杯咖啡时，按下  退出清洁提醒。
- 如果没有清洁奶箱，“”图标将会显示，提醒您清洁奶箱。
- 奶箱可以取下，放入冰箱保存。
- 部分情况下，清洁前需要等待机器预热。


9. 咖啡壶

- 将玻璃咖啡壶放在咖啡出口(A9)下方。选择制作一壶咖啡时，请记住制作对应咖啡的水量，即：

咖啡饮量	对应水量
	250毫升
	500毫升
	750毫升

- 按下“COFFEE POT 咖啡壶”，“SELECT AROMA 选择芳香”，和杯数；
- 按下 。
- 几秒钟后，将自动开始制作咖啡，所选饮品的图示将显示在显示屏上，进度条会随着准备工作的进行逐渐填充。当咖啡制作完毕后，可以立刻在制作下一杯咖啡。


请注意：

按下  可终断制作咖啡并返回首页。

安全警告：

煮一壶咖啡后，让咖啡机冷却 5 分钟，然后再制作下一杯咖啡。谨防机器过热损坏！

10. 热水


- 确保热水喷嘴(D6)已经正确连接到热水接头(A8)。
- 在热水出口下方放一只杯子。尽量靠近热水出口。
- 按“HOT WATER(热水)”。热水的图示将显示在显示屏上，进度条会随着准备工作的进行逐渐填充。
- 热水会从出口流出。制作完后自动停止。如果想要在过程中中断热水，按  键即可。


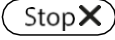



请注意！


- 如果节能功能开启，制作热水所需的时间可能会稍长。
- 可以定制热水的数量(请参阅“11 自定义饮品”和“12 记忆个性化设置”部分)。

11. 自定义饮品



饮品的浓度和水量可以进行个性化设置。

- 请确保你需要定制的对应的个人档案在激活状态。你可以选择“MY”来查看各个档案信息。
- 按  (C5)。
- 选择你需要的饮品，进入定制页面。对应的配件必须安装到机器上。

4. (仅限咖啡饮品) CHOOSE COFFEE AROMA(选择浓度): 按 “-”或 “+”选择需要的浓度, 然后按  确认。
5. “COFFEE QUANTITY, STOP TO SAVE”(定制咖啡水量, 停止后保存): 制作开始后, 屏幕垂直条显示定制水量界面, 旁边的星形表示当前水量。
6. 当达到最小可以定制的水量时,  显示在屏幕上。
7. 当达到目标水量时, 按  。
8. “SAVE NEW SETTINGS?”(保存设置?): 按  (确定)或者  (取消)。

机器此时会显示设置是否保存。按  。机器返回主菜单。

请注意!

- ☛ 卡布奇诺和牛奶咖啡: 咖啡浓度将会首先保存, 然后选择牛奶用量, 最后咖啡水量。
- ☛ 热水: 机器制备热水。当达到目标水量时, 按  保存
- ☛ 你也可以通过手机 APP 修改水量。按  退出程序。设置则不会被保存。

饮品水量表		
饮品	推荐水量	可设置水量
意式咖啡	40ml	20-80ml
大杯咖啡	160ml	115-250ml
咖啡	180ml	100-240ml
DOPPOP+	120ml	80-180ml
热水	250ml	20-420ml

12. 记忆个性化设置

本机器可以存储 3 份不同的个性化设置, 每一个档案会用不同图标进行区分。个性化设置了“MY”(我的咖啡)后, 其咖啡浓度和咖啡水量将会保存到对应的个人档案中(请参看“11 自定义饮品”相关章节)。个性设置会自动将饮品种类按使用频率高低顺序显示在屏幕上。选择您自己的个性化设置, 只需选择对应的个人档案图标。

请注意!

☛ “GUEST”(客人)模式: 当您选择该档案时, 所有饮品为默认口味。

☛ 您可以通过手机 APP, 修改个性化设置档案的名字(只显示个性档案的前 3 个字符)。

☛ 修改个性档案图标, 请参看“6.16 更换个人档案”相关章节。

13. 清洁

13.1 清洁咖啡机

以下部件需要定时清洁:

- ☛ 咖啡机内部循环管道
- ☛ 咖啡残渣盒(A11)
- ☛ 滴水盘(A15)、凝集盒(A10)、滴水盘格(A14)和浮标(A13)
- ☛ 水箱(A17)
- ☛ 咖啡出口(A9)
- ☛ 咖啡粉管道(A4)
- ☛ 萃取机芯(A20), 打开萃取仓(A19)后可取出

- ✦ 奶箱(E)
- ✦ 热水头(A8)
- ✦ 屏幕(B)

重要！

- ✦ 不要使用化学溶剂，粗糙或有腐蚀性的清洁剂或酒精清洗咖啡机。
- ✦ 请用德龙官方除垢剂去除机器水垢。
- ✦ 除奶箱(E)和滴水盘(A14)，其他所有部件都不适合洗碗机清洗。
- ✦ 切勿使用金属物体去除结垢或者咖啡沉淀物，以免擦伤金属或塑料表面。

13.2 清洁咖啡机内部循环管道

如果咖啡机超过 3-4 天没有使用；在使用前请运行咖啡机内部循环管道清洗程序：

- ✦ 选择“RINSE”功能，运行 2-3 次内部清洗程序(请参看“6.3 清洗”章节)。
- ✦ 制备热水几秒钟(请参看“10 热水”章节)。

请注意！

在清洁后，咖啡残渣盒(A11)中有水是正常现象。

13.3 清洁咖啡残渣盒

屏幕提示“EMPTY GROUNDS CONTAINER”(清空咖啡残渣盒)时，咖啡残渣盒(A11)必须被清洁并清洗，否则机器会持续显示该信息并无法制作咖啡。如果在没有关闭总开关的情况下，就算咖啡残渣盒没有满盒，在制作首杯咖啡 72 小时后，其也需要清洁。如果关闭总电源(A22)，72 小时的计数将会被终断。

烫伤危险！

当您连续制作完几杯咖啡后，咖啡滴水盘中会有大量热水，金属托盘(A12)也是处于高温状态。请等待其温度下降后再清洁。

清洁步骤(开机状态下)：

1. 取出、倒空并清洗滴水盘(A15 图 22)。
2. 倒空咖啡残渣盒(A11)并将底部残留物彻底清除，可以使用刷子(D5)清洁。
3. 如有必要，请同时清洁凝结盘(A10)。

重要！

任何情况下，取出水滴盘后，即使只有一点咖啡残渣，咖啡残渣盒必须被倒空。不然，当继续制作咖啡时，咖啡残渣有可能超过残渣盒的高度导致堵塞机器运作。

13.4 清洁滴水盘和凝集盘

重要！

滴水盘(A15)装有一个红色的浮标水位指示器(红色)(A13)。在该指示器从托盘中浮出前(图 23)，滴水盘必须被倒空并清洗。如果滴水盘未被定时清洁，水可能从边缘溢出，之后会渗透到机器内部或四周。这将会损坏机器、桌面或周围区域。

清洁步骤：

1. 取出滴水盘和咖啡残渣盒(A11 图 22)。
2. 卸下杯架(A12)和滴水盘格栅(A14)，然后清空滴水盘和咖啡残渣盒并清洗所有组件。
3. 查看红色的凝结盘(A15)。如果有必要，请清洁。
4. 将滴水盘，滴水盘栅格和咖啡残渣盒放回机器。

13.5 清洁咖啡机内部

小心触电！

在清洗内部部件之前，必须关闭咖啡机(请参看“5 关机”章节)并且拔下插头。切勿将咖啡机浸泡在水中。

1. 定期(大约使用 1 月后)检查机器内部(取出滴水盘(A15)后所有能够触及到的部位)是否很脏。如果有必要，可用刷子(D5)或者海绵清除咖啡沉淀物。
2. 可用真空吸尘器去除残渣(图 24)。

13.6 清洁水箱

1. 定期清洁水箱(A17)(大约 1 个月一次和每次更换滤芯(D7)时)。可以用湿布和温和的洗洁精清洁水箱。
2. 移除滤芯，并用清水冲洗。
3. 将滤芯插回，水箱注水，放回咖啡机。
4. 如果安装了滤芯，请制备 100ml 左右热水，以激活滤芯。

13.7 清洁咖啡流出口

1. 用海绵或干净抹布擦干净咖啡流出口(A9 图 25A)。
2. 检查并确保咖啡流出口不被堵住。如果有必要，可以用牙签去除咖啡沉淀物(图 25B)。

13.8 清洁咖啡粉进料管

定期检查(大约每月一次)咖啡粉进料管(A4)是否被堵塞。如果有必要，用刷子(D25)清洁咖啡残渣。

13.9 清洁萃取机芯

萃取机芯(A20)每月至少清洁一次。

重要！

机器接通电源时，切勿取出萃取器。

1. 确定咖啡机已被正确关闭。(可参考“5 关机”章节)

2. 取出水箱(A17 图 3)。
3. 打开机器右侧萃取机芯舱门(A19 图 30)。
4. 向内按下两个红色释放按钮的同时向外拉出萃取器(图 27)。
5. 将萃取机芯浸没在温水中至少 5 分钟，然后用清水冲洗。

重要！

萃取器只能用清水清洗，不可以用清洗液或者清洁剂。否则会损害萃取器。

6. 用刷子(D5)清洁萃取仓内残留咖啡粉及残渣。
7. 清洗完毕后，将萃取器推入内部支架与底部销钉对准(图 28)。然后按着 PUSH 标志直到听到咔哒一声，表示萃取器已被放回原位。

请注意：

如果在放回萃取器时遇到困难。在放回前，必须通过如图 29 所示步骤将其压缩到合适大小。

8. 一旦将萃取器放回原位，确保红色按钮都弹在外面(图 30)。
9. 关闭舱门。
10. 放回水箱。

13.10 清洁奶箱

每两天清洁一次奶箱(E)，请按照下列步骤操作。

1. 取下奶缸盖(E2)。
2. 取下牛奶出口(E5)和吸管(E4 图 31)。
3. 将奶泡厚度旋钮(E1)逆时针扭到“INSERT”(插入图 31)位置，向上拔出。
4. 将所有部件放入加入温和洗洁精的温水中清洗。所有部件都是可以放入洗碗机中清洗的。如图所示，确保奶泡厚度旋钮的插入口和旋钮中(图 32)没有牛奶残留。如果有，可

以用牙签剔除。

5. 如图 33 所示,在水龙头下冲洗奶泡旋钮插入孔。
6. 请检查所有管道中是否有牛奶残留物。如果有,请用水流冲洗。
7. 清洗完毕后,将旋钮等配件按原样安装。请在安装旋钮时,对准“INSERT”位置。
8. 将奶箱盖放回奶箱(E2)。

13.11 清洗热水出口





每次使用完奶箱,取下奶箱后,需要用软布清洁连接部位(A8)。如图 21 所示。

14. 除垢

重要!

除垢剂中含有刺激眼睛和皮肤的酸性物质。必须严格遵守除垢剂包装上的厂商标注安全警告。万一不小心接触到眼睛和皮肤,也要按照相关步骤采取措施。


本机器只能使用德龙品牌除垢剂。不管在什么情况下,都不可以使用硫酸盐或其他酸性的除垢剂。否则保修无效。未根据以下步骤操作导致除垢失败也将使保修无效。

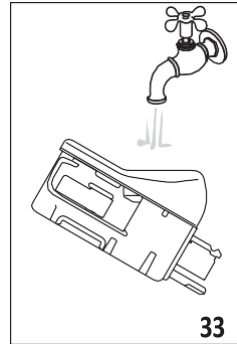
如果屏幕提示“DESCALE NEEDED PRESS OK TO START(~45min)”(需要除垢,按  开始,45 分钟左右),表示机器需要除垢。此时立即开始除垢程序,请按 ,然后从第 3 步开始操作。若希望以后再除垢,请按  退出。“”图标将显示在屏幕上,提醒您机器需要进行除垢。

进入除垢菜单:


1. 按屏幕上“”对应按键(C3)进入菜

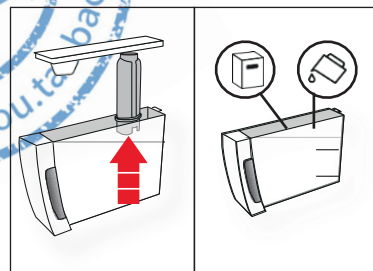
单。


2. 按“DESCALE”(除垢),然后在按提示操作。
3. “REMOVE WATER FILTER”(移除滤芯图 34):如果水箱中安装滤芯,从水箱中取出滤芯(D7),清空水箱,并按  键继续。



33


4. “DESCALER (LEVEL A) AND WATER (LEVEL B)”(将除垢液添加到 A 水位,再加水到 B 水位,图 35):将除垢液倒入水箱至 A 水位(大约 100ml),然后加水到 B 水位,并按  键继续。
5. “EMPTY DRIP TRAY”(清空滴水盘图 22);



6. 清空滴水盘(A15)中的液体,清空残留咖啡盒(A11),按  继续。
7. “PLACE 2L CONTAINER OK TO START.”(放置 2L 容量容器,按 OK 开始):将 2L 容量容器放置到咖啡出口(A9 图 9)和热水出口(D6)下方。

重要! 烫伤危险:


含有除垢剂的热蒸汽从蒸汽发生器中流出。避免接触到溅出的水。

8. 按  确认已经将除垢液配置好并放好了水箱。“DESCALING

UNDERWAY, PLEASE WAIT” (除垢程序进行中, 请等待)显示在屏幕上。此时机器开始运行除垢程序, 除垢混合液从热水出口流出。除垢液将去除机器内部管道中的钙质残留。


大概 25 分钟后, 除垢中止。

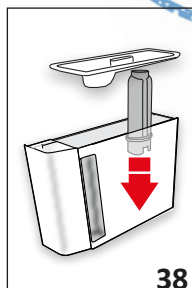
9. “RINSE AND FILL WATER TANK UP TO MAX LEVEL”(清洗后将水注入水箱到 MAX 位置 图 4): 此时机器可使用清水清洗内部管道。清空 2L 容器, 清空水箱并在自来水下清洗后, 注入水到 MAX 位置。将水箱放回机器。

10. “POSITION 2L CONTAINER PRESS OK TO START RISING”(将 2L 容量容器放置到液体出口下方, 按 OK 开始清洗程序): 将 2L 容量容器放置到咖啡出口(图 9)和热水出口下方。按  开始。

11. 热水将首先从咖啡出口流出, 然后从热水出口流出, 屏幕同时显示“RINSING UNDERWAY”(清洗中)。

12. 当水箱再次清空时, 清空 2L 容器。


13. “INSERT FILTER INTO ITS HOUSING”(将滤芯放回插口 图 38)。按  后, 取出水箱, 将滤芯插回水箱中。




14. “RINSE AND FILL WATER TANK UP TO MAX LEVEL”(清洗水箱并注水到 MAX。图 4): 水箱注水到 MAX 处。

15. “INSERT WATER TANK”(将水箱放回咖啡机 图 5): 将水箱放回咖啡机。

16. “POSITION 2L CONTAINER PRESS OK TO START RISING”(将 2L 容量容器放

置到液体出口下方, 按 OK 开始清洗程序): 将 2L 容量容器放置到咖啡出口(图 9)和热水出口下方。按  开始。

17. 热水将首先从咖啡出口流出, 然后从热水出口流出, 屏幕同时显示“RINSING UNDERWAY, PLEASE WAIT”(清洗中, 请等待)。

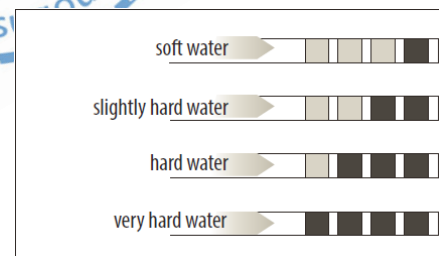
18. “EMPTY DRIP TRAY”(清空滴水盘 图 22): 在清洗结束后, 清空滴水盘(A15)中的液体和残留咖啡盒(A11), 按  继续。

19. “DESCALE COMPLETE”(除垢结束): 按  。

20. “FILL TANK WITH(往水箱充水)” “FRESH WATER(饮用水)”: 清空用来收集漂洗水的容器, 移开水箱, 并充满饮用水至最高水位, 然后放回咖啡机中。

水箱中重新加入水, 就可以使用了。

请注意:



❖ 如果除垢程序没有正常结束, 例如突然停电, 我们建议再次从头运行除垢程序。

❖ 在除垢后, 在咖啡残渣盒(A11)中有谁残留是正常现象。

❖ 如果加水没有到 MAX 位置, 在除垢后期, 机器将会要求第三次注水清洗, 确保除垢液已经彻底清空。在清洗前, 确保清空滴水盘。

※ 两次除垢的时间可能间隔较短，这是正常的。这是由于机器先进的控制系统。





15. 设置水硬度

除垢的信息是按照水的硬度经过了一段时间后计算出来的。

本机器的水硬度在出厂时的默认设置为 4。该咖啡机也可根据不同地区水源的实际硬度而重新设定。从而改变除垢的频率。

15.1 测试水的硬度

1. 从说明书中取出“TOTAL HARDNESS TEST”测试纸。
2. 把测试纸完全浸没在盛满水的玻璃杯中 1 秒钟。
3. 从水中取出试纸，轻轻摇一摇。大约在 1 分钟后，根据水的硬度，出现 1, 2, 3 或 4 个红色方块。每个方块对应一个硬度等级。

试纸	硬度等级
	等级 1 - 软水
	等级 2 - 稍硬水
	等级 3 - 硬水
	等级 4 - 非常硬水

15.2 设置水的硬度

1. 按“6.1 进入设置菜单”一节所述进入菜单；
2. 选择“WATER HARDNESS 水硬度”；
3. “WATER HARDNESS(水硬度)”
“CURRENT VALUE UNDERLINED(当前值下划线指示)”：根据试纸所示，选择水所代表的硬度(等级 1 =软水；

等级 4 =非常硬水)；

4. 按  返回主页。
水的硬度就已经设置好了。


16. 软化水滤芯

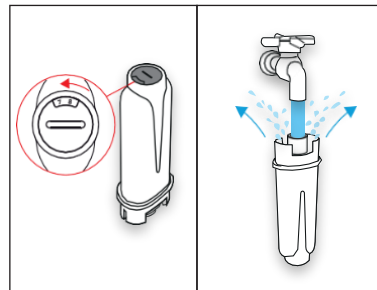
部分型号随机器附送了软化水滤芯。如果您的机器没有附送，我们推荐您给机器安装滤芯。您可以联系德龙商家购买滤芯。

重要：

- ※ 滤芯适于干燥低温下保存，不可阳光直射。
- ※ 滤芯包装打开后，请立即使用。
如果运行除垢程序，请移除滤芯再开始。

16.1 安装滤芯

1. 拆开包装(C4)。
2. 按“6.1 进入设置菜单”一节所述进入菜单；
3. 按“WATER FILTER(滤芯)”；“TURN DATE INDICATOR TO NEXT 2 MONTHS(将日期指示符转换为接下来的 2 个月)”(图 37)：转动日期转轮，显示从滤芯使用为起始的后两个月。
4. 按  继续。



请注意：


如果机器常规使用，滤芯大约可以使用 2 个月；如果长时间没有使用咖啡机，重新使用的时候，滤芯的使用时间最多只有 3

周时间。

5. "RUN WATER INTO FILTER HOLE UNTIL IT COMES OUT"(图 38)。激活滤芯，需将滤芯放到水龙头下，让水流对准滤芯顶部开口，直到流水从上部溢出，至少 1 分钟。按 **(Next >)** 继续。
6. 将水箱(A17)取出，到满水。
7. "IMMERSE FILTER TO EXPEL AIR BUBBLES"(图 39)：将滤芯浸没在水箱中，至少 10 分钟，并摇动，使滤芯中间空气跑出。按 **(Next >)** 继续。
8. "INSERT FILTER IN HOUSING"将滤芯(D7)竖立并充分插入到水箱的插槽插口(图 36)中。按 **(Next >)** 继续。
9. "INSERT WATER TANK"(插入水箱)。将水箱盖上(A17)，将水箱放回机器(图 5)。
10. "POSITION 0.5L CONTAINER, PRESS OK TO ENABLE FILTER"(图 7)：将大约 500 毫升的容器放置在热水出口(D6)下。按 **(Ok ✓)** 确认。此时热水出口有热水流出。

此时滤芯已经激活，可以使用咖啡机了。

16.2 替换滤芯

当机器提示"REPLACE WATER FILTER, PRESS OK TO START"(更换滤芯，按 OK 开始)，表示您需要移除滤芯，立即开始，按 **(Ok ✓)**，从本节第 5 点开始操作。如果需要以后操作，按 **(Esc ↵)**，滤芯图标""显示在屏幕上。提示您需要更换滤芯。

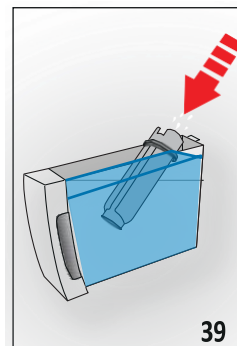
1. 取出水箱(A17)，取出使用过的滤芯。
2. 拆开包装，去除滤芯。
3. 按"6.1 进入设置菜单"一节所述进入菜单。

4. 从上一章节的第 3 点开始操作。

此时滤芯已经激活，可以使用咖啡机了。

请注意：

如果机器常规使用，滤芯大约可以使用 2 个月；如果长时间没有使用咖啡机，重新使用的时候，滤芯的使用时间最多只有 3 周时间。



16.3 移除滤芯

如果您不想使用滤芯，请移除滤芯，并在机器中设置滤芯已经移除。请按以下步骤操作：

1. 取出水箱(A17)，取出使用过的滤芯。
2. 按"6.1 进入设置菜单"一节所述进入菜单。
3. 按"WATER FILTER"(滤芯)。
4. 按下"REMOVE WATER FILTER"(移除滤芯)对应按键。
5. "CONFIRM FILTER REMOVAL"(确定滤芯移除)：按 **(Ok ✓)** 确认。
6. "FILTER REMOVED"(滤芯已移除)：变更设定保存。按 **(Ok ✓)** 返回主菜单。

请注意：

如果机器常规使用，滤芯大约可以使用 2 个月；如果长时间没有使用咖啡机，重新使用的时候，滤芯的使用时间最多只有 3 周时间。

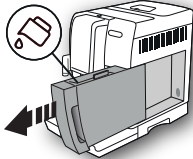
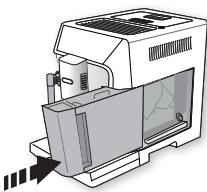
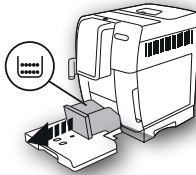
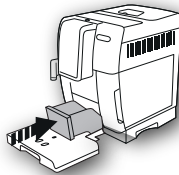

17. 产品信息

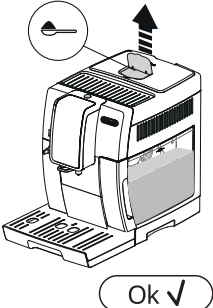
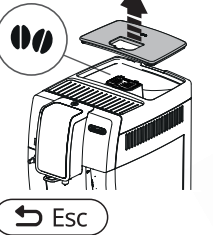
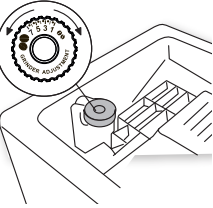

电压： 220-240 V~ 50/60 Hz.
电流： 10A
功率： 1450W
压力： 19 bars

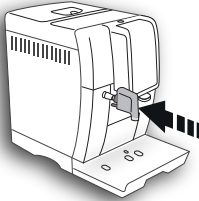
水箱容积： 1.8 升
体积： 240x440x360 mm
咖啡豆舱容积： 300 g
净重： 10kg
无线频率： 2400/2483.5 MHz
无线功率： 10 mW

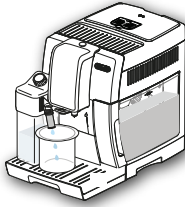

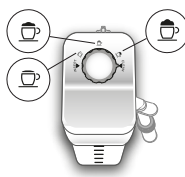











18.  屏幕提示说明

显示信息	可能原因	解决办法
<p>FILL TANK WITH FRESH WATER</p> 	水箱缺水(A17)。	将水箱加入足够水。并将水箱尽可能的推入水箱槽中。
<p>INSERT WATER TANK</p> 	水箱 (A17) 没有正确插入。	正确插入水箱或将水箱尽可能的推入水箱槽中。
<p>EMPTY GROUNDS CONTAINER</p> 	咖啡残渣盒已满 (A11)。	清空并清洁咖啡残渣盒和滴水盘 (A15)。重要提示：当移除咖啡残渣槽时，残渣槽必须清空后才能放回。否则在以后的使用过程中，有可能会造成咖啡残渣过满，堵塞机器相关管道。
<p>INSERT GROUNDS CONTAINER</p> 	清洁后，咖啡残渣盒 (A11) 没有放回原位。	将咖啡残渣盒和滴水盘 (A15) 放回原位。
<p>ADD GROUND COFFEE MAX. ONE MEASURE</p> 	咖啡粉制作咖啡被选择。但咖啡粉进料管 (A4) 中无咖啡粉。	将咖啡粉放入咖啡粉进料管中 (图 12)，然后重新制作。

显示信息	可能原因	解决办法
<p>ADD GROUND COFFEE MAX. ONE MEASURE</p> 	<p>用咖啡粉制作大杯咖啡被选择。</p>	<p>将咖啡粉放入咖啡粉进料管中（图12），然后按OK重新制作。</p>
<p>FILL BEANS CONTAINER</p> 	<p>缺豆。 咖啡粉进料管（A4）被堵塞。</p>	<p>在豆仓中添加咖啡豆（图10）。 用刷子（D5）清洁咖啡粉进料管。请参照“13.8清洁咖啡粉进料管”章节。</p>
<p>GROUND TOO FINE. ADJUST MILL</p> 	<p>咖啡研磨过细致，咖啡流速过慢或根本不流出。</p>	<p>重复咖啡制作过程，并且在咖啡磨豆期间，将研磨调节拨盘（A5图13）向“7”顺时针方向调整一个刻度。如果在完成至少2杯咖啡的送达后仍然太慢，请重复校正步骤，直到咖啡达到要求为止（请参阅“7.5调整咖机”一节）。如果问题仍然存在，请确保水箱（A17）完全插入。</p>
<p>SELECT A MILDER TASTE OR REDUCE COFFEE AMOUNT</p> 	<p>用了过多咖啡。</p>	<p>按下“AROMA”按钮（C5）选择较温和的口味或减少咖啡粉的量（最多1杯）。</p>

显示信息	可能原因	解决办法
<p>INSERT WATER SPOUT</p> 	<p>未插入热水喷嘴 (D6) 或未正确插入。</p>	<p>将热水喷嘴尽可能地插入机器。</p>
<p>INSERT MILK CONTAINER</p> 	<p>牛奶奶箱 (E) 插入不正确。</p>	<p>插入牛奶奶箱，将其推入到底。</p>
<p>INSERT INFUSER ASSEMBLY</p> 	<p>清洁后未放回萃取机 (A20)。</p>	<p>按“13.9 清洁萃取机芯”一节所述放回咖啡机。</p>
<p>WATER CIRCUIT EMPTY PRESS OK TO START</p>  <p>Ok ✓</p>	<p>咖啡机内部管道是空的 (未注满水)。</p>	<p>按下“OK”，热水从出水口 (D6) 排出水，直到水正常流出为止。如果问题仍然存在，请确保水箱 (A17) 完全插入。</p>

显示信息	可能原因	解决办法
<p>PRESS OK TO CLEAN OR TURN DIAL</p>  <p>Ok ✓</p>	<p>奶箱上旋钮（E1）在清洁位置。</p>	<p>执行清洁操作，请按下OK确认。或者调节旋钮到奶泡位置。</p>
<p>TURN MILK FROTH ADJUSTMENT DIAL TO CLEAN POSITION</p>  <p>↵ Esc</p>	<p>近期制作了牛奶饮品，奶箱需要清洁。</p>	<p>调节旋钮（E1）到清洁位置（图19）。</p>
<p>TURN FROTH ADJUSTMENT DIAL</p> 	<p>奶箱上旋钮（E1）在清洁位置。</p>	<p>调节旋钮（E1）到需要到奶泡制作位置。</p>
<p>DESCALING NEEDED PRESS OK TO START (~45MIN)</p>  <p>↵ Esc</p> <p>Ok ✓</p>	<p>机器需要除垢。</p>	<p>按OK继续或者按ESC推出除垢程序。请参看“14. 除垢”章节运行除垢程序。</p>
<p>REPLACE WATER FILTER PRESS OK TO START</p>  <p>↵ Esc</p> <p>Ok ✓</p>	<p>水净化滤芯（D7）需要更换。</p>	<p>按OK继续或者按ESC推出除垢程序。请参看“16.软化水滤芯”相关章节更换滤芯。</p>

显示信息	可能原因	解决办法
GENERAL ALARM: REFER TO USER MANUAL 	机器内部不干净。	按照"13. 清洁"相关章节彻底清洁机器。如果提示仍然存在, 请联系客服。
	奶箱吸管必须清洁。	调节旋钮 (E1) 到清洁位置 (图 19)。
	水净化滤芯 (D7) 需要更换。	请参看“16.软化水滤芯”相关章节更换滤芯。
	机器需要除垢。	按OK继续或者按ESC推出除垢程序。请参看“14. 除垢”章节运行除垢程序。除垢频率由用水硬度决定。如需减少除垢次数, 请使用纯净水制作咖啡。
	节能功能开启。	请参看“6.8节能”启用或禁用自动节能功能。 
	机器已通过蓝牙连接手机	
CLEANING UNDERWAY PLEASE WAIT	机器预热或设备在其内部管道中检测到杂质。	等待机器准备完成, 然后重新选择所需的饮料。如果问题仍然存在, 请与客户服务联系。

19. 常见问题

以下是机器可能发生的問題。

如果不能解决，请联系德龙售后服务中心。

问题	可能的原因	处理方法
咖啡不热。	咖啡杯未预热。	用热水冲洗暖杯(请注意：您可以使用热水功能)。
	由于距上次制作咖啡已经过了40秒钟，萃取器已经冷却。	在制作咖啡前，使用咖啡的Rinsing(清洗)功能，预热咖啡管道。
	设置的咖啡温度过低。	设置更高的咖啡的温度(见“6.9 咖啡温度”)。
咖啡油脂不浓厚	咖啡豆研磨过于粗糙。	请参看“ 7.5 咖啡研磨程度” 章节相关信息。
	咖啡豆或咖啡粉选错。	请选择使用于浓缩咖啡的咖啡豆或咖啡粉。
	咖啡豆不够新鲜。	咖啡包装已经打开太久，已经失去了它的味道。
咖啡流速太慢或滴落。	咖啡研磨过细。	请参看“ 7.5 咖啡研磨程度” 章节相关信息。
不出咖啡。	咖啡流出口(A9)被堵住	用牙签清洁出口(图25B)。
机器不制作咖啡	“Cleaning under-way” 在屏幕上显示。机器预热或设备在其内部管道中检测到杂质。	等待机器准备完成，然后重新选择所需的饮料。如果问题仍然存在，请与客户服务联系。
机器不启动	电源线(D7)没有正确插入机器。	正确插入电源线(图1)。
	没有插入插座。	将插头插入插座(图1)。
	主开关没有开 (A22)。	打开机器主开关(图2)。
萃取机芯不取出。	没有按正确步骤关机。	请按照正确步骤关机。

问题	可能的原因	处理方法
在除垢结束后，机器要求第三次清洗。	在两次冲洗循环中，水没有填充到水箱(A17)MAX位置	按照机器屏幕提示操作，但首先请清空滴水盘(A15)，以免水溢出。
奶泡出口没有牛奶流出。	奶箱部件不干净。	按照“13.10清洁奶箱”相关章节清洁奶箱部件。
泡沫牛奶的奶泡太大或无奶泡。	牛奶不够冰或者不是半脂或脱脂牛奶。	使用半脂或脱脂牛奶。牛奶温度不可以超过5摄氏度。或者更换牛奶品牌。
	奶泡旋钮档位错误。	按照“8.制作卡布奇诺和牛奶咖啡”章节调整奶泡旋钮档位。
	奶箱部件不干净。	按照“13.10清洁奶箱”相关章节清洁奶箱部件。
	蒸汽喷嘴太脏。	按“13.11清洗热水出口”章节清洁热水/蒸汽出口。
本机发出的噪音或在没被使用时释放出小的蒸汽泡	机器已经就绪，或者机器已关机，但凝结的水滴滴在内部管道上产生蒸汽。	这是正常操作的一部分。为了限制这种现象，清空滴水盘。